

Restauran en Arties una talla de Sant Joan que data del siglo XIII

ARTIES L.M. Arties ha recuperado la restaurada talla gótica del Sant Joan, que se ha presentado en el marco del Festa Major de la localidad. Esta figura es una pieza única de finales del siglo XIII que pertenece al Talhèr de Comenges y representa al profeta Joan Bautista sosteniendo en la mano izquierda un Agnus

Dei (símbolo de Jesucristo), señalado con el dedo índice de la otra mano. La talla de madera presenta, en su mejor parte, una policromía dorada combinada con tonalidades rojas. Según la técnica de Patrimoni del Conselh Generau, Elisa Ros, se trata de una talla de estilo gótico primitivo y de una calidad artística muy remarcable.

La construcción de la termosolar de los Borges se iniciará en octubre

LES BORGES BLANQUES L.M. La construcción de la planta de energía termosolar de los Borges Blanques comenzará a principios del mes de octubre, según anunció el director de la división de energía y medio ambiente

de Abantia, Xavier Ochoa, en declaraciones al Periódico de Catalunya. La planta cuenta ya con todos los permisos necesarios y, según las previsiones, estará en marcha durante el 2011. Esta instalación será la primera de estas características en Catalunya. La planta ocupará 70 hectáreas del término municipal de los Borges y generará 25 megawattios de energía, suficiente para abastecer toda la comarca de los Garrigues.

El Pirineo vibra un año más con las bajadas de 'falles' de la noche de Sant Joan

En Boí una mujer encabezó el descenso y en Barruera se encendieron tres faros

En el Pont de Suert se rindió homenaje a tres 'fallaires' fallecidos recientemente

EL PONT DE SUERT

Núria Castellis
El Pirineo vibró un año más la noche de Sant Joan con la bajada de falles simultánea y multitudinaria en cerca de una decena de pueblos, entre los que destacan Barruera, Boí, el Pont de Suert, Vilaller, Casós y Montanuy, en la Ribagorça e Isll, en el Pallars Sobirà. Centenares de fallaires, entre hombres, mujeres y niños, así como numeroso público participaron en esta fiesta ancestral de culto al fuego y de bienvenida el solsticio de verano, que desde asociaciones y representantes de esta tradición se solicita que sea declarada de forma conjunta Festa Patrimonial d'Interés Nacional.



Barruera reunió a más de un centenar de 'fallaires' entre hombres, mujeres y niños.

La bajada de Boí fue encabezada por una mujer *fadrina major* (la tradición dice que debe encabezarla el último del pueblo que se ha casado y en este caso la última era una mujer y se respetó su condición). La bajada del Pont de Suert tuvo un punto emotivo, ya que se rindió homenaje (con minuto de silencio incluido) a tres fallaires fallecidos recientemente (Carles Alins, Josep Àngel Ballarín y Antonio Morilla). Precisamente, el alcalde del Pont, Albert Alins, bajó las falles tras

años sin haberlo hecho y lo hizo en sentido homenaje a su hermano Carles. En Barruera para la bajada se encendieron hasta tres faros (el de los más pequeños, el de los medianos y el de los mayores). En Vilaller y Casós las bajadas de falles casi se unieron porque los descensos se hacen en distintos tramos de la misma carretera y en Montanuy (Ribagorça aragonesa) las falles podían verse también desde la parte catalana. El fuego no tiene fronteras.



El alcalde del Pont bajó 'falles' con emotivo homenaje



JOSEP BERRIÀ

Paellada popular de Sant Joan en Agramunt

AGRAMUNT • Unos 900 comensales se citaron en la Paellada Popular que ayer se celebró en Agramunt. Es la XVII edición de esta fiesta que contó, por primera vez, con la participación de un grupo de animación i la actuación del grupo de habaneras local Marinada.

Restaurant Pateco, cuina lleidatana a Almacelles

El restaurant Pateco d'Almacelles ofereix una carta de cuina tradicional lleidatana amb tocs de modernitat en la qual hi destaquen els caragols. A la cuina d'en Pateco, els caragols es preparen a la llauna, amb seba i tomàquet, i, l'especialitat de la casa; els anomenats Caragols Pateco.

A càrrec del xef lleidatà Jordi Ribó, expert en recuperar receptes típiques de la plana de Lleida, elaborades amb llegums, tупines o bacallà sec, la carta d'en Pateco també compta amb una selecció de tapes i brotxetes, i, per aquest estiu, una paella que els clients podran prendre a la terrassa del local ubicada a la rambla



de la Generalitat de la localitat d'Almacelles. Al restaurant Pateco hi trobareu la cuina de sempre amb un ambient familiar, ideal per anar-hi amb una bona companyia per gaudir-ne plenament.

Sort rememora el viejo oficio de 'xollador' de ovejas con tijera

Sort ACN La tradicional Xollada d'Ovelles amb Tissorà que celebra Sort coincidint amb el dia de Sant Joan conté con quatre xolladors; tres de veterans i uno novel. Con esta exhibición se quiere rememorar el ancestral oficio de esquilador de ovejas. El envejecimiento de los pocos xolladors que todavía conocen la técnica de esquilador con tijera ha hecho que la disminución de participantes con respecto al año anterior haya sido considerable pasando de ocho a cuatro. Eloy Isús con



Varios 'xolladors' ofrecieron una demostración

19 años es la esperanza para dar continuidad en la fiesta dado que es el único xollador joven que aprende el ancestral oficio para conservar las tradiciones que ha visto en casa. David Moli, otro joven xollador, hizo una demostración

de esquilador a máquina. La novedad de esta edición de la esquilada de ovejas con tijera fue una demostración de dos jóvenes ganaderos que han esquilado ovejas en máquina eléctrica uniendo así tradición y modernidad.